

- liema, filwaqt li jikkoinċidu ma xulxin, idawwru l-medd,
- id-drapp għandu toqob ta' daqs ta' 4 × 4 mm,
- u għandu superficje ta' 100 × 201 cm,
- u li huwa magħmul minn fibri tal-ħgieg,
- magħmula minn materjal sintetiku, jiġifieri styrene acrylic copolymer,
- id-drapp ma huwiex magħmul mill-fettul,
- jiżen 136 g/m²,
- b'densità tal-medd ta' 415 tex fir-rigward tal-medd,
- b'densità tan-nisga ta' 132 tex fir-rigward tal-hajt tan-nisga,

jissodisfa l-karatteristiċi ddefiniti fil-premessa 14 u fl-Artikolu 1(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 138/2011, tas-16 ta' Frar 2011, li jimponi dazju antidumping provvizorju fuq l-importazzjoni ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibra tal-ħgieg li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina ⁽¹⁾, li jikkonsistu fi

- drapp tax-xibka
- ffibra tal-ħgieg
- ta' daqs ta' ċellola ta' tul u ta' wisa' ta' iktar minn 1.8 mm
- u li l-piż tagħha huwa iktar minn 35 g/m²,

u, konsegwentement, il-Kodiċi TARIC 7019 59 00 10 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-prodott deskritt iktar 'il fuq huwa inkluż fil-Kodiċi TARIC, meta jittiehdu inkunsiderazzjoni d-diversi verżjonijiet lingwistiċi tal-klassifikazzjoni tat-tariffi u d-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni?

- (2) Fil-każ li tinghata risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda, huwa possibbli, abbażi tad-dritt Komunitarju, li persuna fizika jew ġuridika ma tkunx dovuta thallas id-dazju antidumping, li tafda fil-kliem tal-leġiżlazzjoni kif ippubblikata fil-lingwa nazzjonali tagħha — mingħajr ma tiżgura li hemm tifsiriet potenzjalment differenti f'verżjonijiet lingwistiċi oħra — abbażi tal-fehim ġenerali u magħruf tal-leġiżlazzjoni fil-lingwa ta' dik il-persuna, timporta fit-territorju tal-Unjoni Ewropea prodott immanifatturat barra dan it-territorju li, skont il-verżjoni tal-lingwa tal-persuna, ma

jaqax fil-kategorija ta' prodotti suġġetti għad-dazju antidumping, anki fil-każ li, abbażi ta' paragun tal-verżjonijiet lingwistiċi differenti tal-leġiżlazzjoni tad-dritt Komunitarju, din tal-aħhar tissugġetta l-imsemmi prodott għal dazju antidumping?

⁽¹⁾ ĠU 2011, L 43, p. 9.

Appell ipprezentat fl-1 ta' Marzu 2013 mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fit-18 ta' Diċembru 2012 fil-Kawża T-205/11, Il-Ġermanja vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-102/13 P)

(2013/C 164/13)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellanti: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: T. Henze u J. Möller, aġenti)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tal-appellanti

- tannulla d-digriet tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea, tat-18 ta' Diċembru 2012, fil-Kawża T-205/11,
- tiddikjara r-rikors ammissibbli u tibgħat lura l-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali sabiex tinghata deċiżjoni fil-mertu, u
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż tal-proċeduri quddiem il-Qorti Ġenerali u quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appell huwa pprezentat mid-digriet tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea, tat-18 ta' Diċembru 2012, fil-Kawża T-205/11, li permezz tiegħu l-Qorti Ġenerali ħadhet ir-rikors tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/527/EU, tas-26 ta' Jannar 2011, dwar l-ghajnuna mill-Istat C-7/10 (ex CP 250/09 u NN 5/10) implimentata mill-Ġermanja ("Sanierungsklausel").

Ir-Repubblika Federali tibbaża l-appell tagħha fuq żewġ aggravji li huma t-tnejn marbuta ma' lment ta' nuqqas ta' motivazzjoni:

— Ksur tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba tal-ġustizzja, li huwa espressjoni speċifika tal-prinċipju ġenerali ta' ċertezza legali, inkwantu l-Qorti Ġenerali kklassifikat b'mod żbaljat il-proċedura ta' notifika magħżula mill-Kummissjoni għad-deċiżjoni kkontestata u ma stabbilixxiet l-ebda rekwiżit rigward il-formalitajiet li għandhom jiġu osservati għall-validità tan-notifika tagħha, b'konferma tal-irċevuta tagħha, taht l-Artikolu 7 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999, tat-22 ta' Marzu 1999, li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE ⁽¹⁾.

— Ksur tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba tal-ġustizzja, li huwa espressjoni speċifika tal-prinċipju ġenerali ta' ċertezza legali, peress li l-Qorti Ġenerali kkonstatat li meta tinvoka l-preżentata tardiva tar-rikors, il-Kummissjoni ma kinitx marbuta tressaq provi tal-irċevuta tal-posta minn persuna identifikabbli u li din hija persuna awtorizzata sabieq taċċetta n-notifiki.

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 1, p. 339.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Amtsgericht Wedding (il-Ġermanja) fl-14 ta' Marzu 2013 — eco cosmetics GmbH & Co. KG vs Virginie Laetitia Barbara Dupuy

(Kawża C-119/13)

(2013/C 164/14)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Amtsgericht Wedding

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: eco cosmetics GmbH & Co. KG

Konvenuta: Virginie Laetitia Barbara Dupuy

Domandi preliminari

(1) Ir-Regolament (KE) Nru 1896/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Diċembru 2006, li johloq proċedura għal ordni ta' hlas Ewropea ⁽¹⁾, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-konvenut jista' jitlob ukoll revizjoni, mill-qorti, tal-ordni ta' hlas Ewropea meta l-ordni ta' hlas ma tkunx giet innotifikata lilu jew ma tkunx giet innotifikata lilu b'mod validu? Għal dan il-ghan, jista' wiehed jinvoka, b'analogija, b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) jew l-Artikolu 20(2) tar-Regolament Nru 1896/2006?

(2) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda:

Fil-każ li l-ordni ta' hlas ma tkunx giet innotifikata lilu jew ma tkunx giet innotifikata lilu b'mod validu, il-konvenut

għandu josserva l-limiti ta' żmien għall-applikazzjoni tiegħu għal revizjoni? Għal dan il-ghan, jista' wiehed jinvoka b'mod partikolari d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 20(3) tar-Regolament Nru 1896/2006?

(3) Ukoll fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda:

X'konsegwenzi ġuridici proċedurali jkun hemm fil-każ ta' suċċess tal-applikazzjoni għal revizjoni; f'dan il-kuntest, jista' wiehed jinvoka, b'analogija, b'mod partikolari l-Artikolu 20(3) jew l-Artikolu 17(1) tar-Regolament Nru 1896/2006?

⁽¹⁾ ĠU L 399, p. 1.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Amtsgericht Wedding (il-Ġermanja) fl-14 ta' Marzu 2013 — Raiffeisenbank St. Georgen reg. Gen. m.b.H. vs Tetyana Bonchyk

(Kawża C-120/13)

(2013/C 164/15)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Amtsgericht Wedding

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Raiffeisenbank St. Georgen reg. Gen. m.b.H.

Konvenuta: Tetyana Bonchyk

Domandi preliminari

(1) Ir-Regolament (KE) Nru 1896/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Diċembru 2006, li johloq proċedura għal ordni ta' hlas Ewropea ⁽¹⁾, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-konvenut jista' jitlob ukoll revizjoni, mill-qorti, tal-ordni ta' hlas Ewropea meta l-ordni ta' hlas ma tkunx giet innotifikata lilu jew ma tkunx giet innotifikata lilu b'mod validu? Għal dan il-ghan, jista' wiehed jinvoka, b'analogija, b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) jew l-Artikolu 20(2) tar-Regolament Nru 1896/2006?

(2) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda:

X'konsegwenzi ġuridici proċedurali jkun hemm fil-każ ta' suċċess tal-applikazzjoni għal revizjoni; f'dan il-kuntest, jista' wiehed jinvoka, b'analogija, b'mod partikolari l-Artikolu 20(3) jew l-Artikolu 17(1) tar-Regolament Nru 1896/2006?

⁽¹⁾ ĠU L 399, p. 1.